

# ПРЕДАНІЕ ЧУВАШЪ

== ОБЪ ОСНОВАНІИ ==

## ГОРОДА КОНСТАНТИНОПОЛЯ.

Константин хулине туни синѣен Тѣваш  
ваттисем калаҫни.

**О ПРИГОРОДЪ БИЛЯРСКЪ.**

Пѣлрти Валѣм-Хуҫа синѣен.

На чувашскомъ языкѣ.

*Н. У. П.*



КАЗАНЬ.

Центральная типографія.

1915.

# ПРЕДАНІЕ ЧУВАШЪ

== ОБЪ ОСНОВАНИИ ==

## ГОРОДА КОНСТАНТИНОПОЛЯ.

Константин хулине туни синѣен Ъйваш  
ваттисем калаҫни.

**О ПРИГОРОДЪ БИЛЯРСКЪ.**

Пўлерти Валём-Хуҫа синѣен.

На чувашскомъ языкѣ.

*Х. И. П.*

КАЗАНЬ.

Центральная типографія.

1915.

I.

- 1 Константин патша пыраӓ  
Хура тинёс хёррипе  
Клин-клин уткаласа  
Хура сёлен йёррипе.
- 2 Хула тума вырӓн пӓхат  
Икё Хура кусёпе,  
Пысӓк шухшсем шухӓшлаӓ  
Миро сёрнё пусёпе.
- 3 Тинёс синӓе сил вёрет,  
Тинёсре хум сёкленет,  
Хура тинёс ӓапёпе  
Патша шухӓш сирёпленет.
- 4 Тинёс хумсем пыра-пыра  
Сырансене сапассё;  
Патшан вӓйлӓ шухӓшпала  
Йун тымарсем тапассё.
- 5 Патша вырӓн йуратса кайаӓ  
Хура тинёс хёррине  
ӓаплӓ хула тумашкӓн,  
Иатне ёмёр хумашкӓн.

- 6 Хайёнпеле пёр канашлă  
Сыннисене те патша  
Хай шухăшне пёлтерет  
Кăмăльсене килтерет;
- 7 Пур ватсемпе тўресемпе  
Канашласа пётерсен  
Сывлăхпа пулăшу ытағ  
Патша сўлти Турăран;
- 8 Патша вара сын пустарай  
Хула вырăн тасатма,  
Пупсем тухацсё турăшсемпе  
Кёлё туса асатма.
- 9 Сар халăх пек сын пырай  
Хура тинёс хёррине  
Хула вырăн тикёслеме  
Кăмал парса ёсleme.
- 10 Патша сынсем ёслессё  
Хула вырăн тикёслессё  
Ывăнмасар, канмасар  
Ёсёсене манмасар.
- 11 Хура тинёс телёнте  
Хура пёлетсем тухацсё,  
Самар пулса савассё,  
Сырма пулса йухацсё.



- 12 Тырра-пулла ўстерме  
Ҷәмәрә те кирлә Ҷав;  
Патшасенән сәмахсем  
Ҷта пырсан та вирлә Ҷав.
- 13 Тинәссем те кирлә Ҷавә  
Ҷәр сийәнҗе нур тытма,  
Кимсене те тур килет Ҷав  
Тинәс сийәнҗе путма.
- 14 Хура тинәс таврашәнҗе  
Пур саванәс пурте пур:  
Пеләт пекех вәсҗе сурет  
Кайәк квакал, кайәк хур.
- 15 Җеҗекәсен илемәсем  
Куҗа шартса йараҗсә;  
Тетрисемпе сывләмәсем  
Җас-җасах нур параҗсә;
- 16 Тинәс пекех хумханаҗсә  
Урписемпе туллисем,  
Патә пекех вәреҗсә  
Хвел әлшинҗе пуллисем;
- 17 Шултарисем вәттимене  
Хыпа-хыпа Ҷатаҗсә,  
Хумәсем те хыт Ҷапаҗсә.  
Сырансем йепле җатаҗсә.

- 18 Сәрән-күнән айхә памасť  
Хура тинёс патшана.  
Йешле пёлсе пётермелле  
Ку тёнҗери хватсана?
- 19 Турра кёл-туса ыртаť  
Ыр төлөксем курасшән,  
Пёр пит җапла хула туса  
Йатне ёмёр хварасшән.
- 20 Тинёс хум пек шухәш сўрет  
Кҗентин патша пуҗёнҗе,  
Пуҗ сёклейми шухәш параť  
Патшана та ку тёнҗе.
- 21 Хайён сывах сыннисемпе  
Лара-лара канашлаť,  
Шухәшөсем нумай пирки  
Җасран-җасах анаслаť.
- 22 Ир те пулаť, каҗ та пулаť,  
Патша сынсем ёслөсө  
Йурла-йурла, шавла-шавла  
Хула ыраң тикөслөсө.
- 23 Саланаҗө килсене  
Тикөслөсе пётерсен,  
Хула туса лартмаләх  
Ыраң туса ситерсен.

- 24 Шаланкәсем ташлаҗҗё,  
Вәрманёсем кашлаҗҗё,  
Хура тинёс хёррисем  
Патша куҗне аҗашлаҗҗё.
- 25 Патшاپала канаш тума  
Пухәнаҗҗё җенатсем,  
Патша тавра лараҗҗё  
Хәйён савнә җунатсем.
- 26 Ғунат җупса саванса  
Кайәкёсем йурлаҗҗё,  
Илемлө сассемпеле  
Ғут тәнҗене ыраҗҗё.
- 27 Патшасемпе җенатсем  
Пёрле канаш таваҗҗё,  
Вәйёсене пелеспён  
Халәхсенө саваҗҗё.
- 28 Акә патша хыпар йараҗ  
Таҗти-таҗти җёрсене,  
Хура тинёс хёррине  
Хула тума килмешкён.
- 29 Шаннә җынсене йараҗ  
Аста җынсем шырама,  
Ғасрах пухәнма хушаҗ  
Ғаплә җуртсем пурама.

- 30 Мён пур хатёр ситсөссөн,  
Пур а́стасем пухансан,  
Кайа́т патша кайаллех  
Хура тинёс хёррине.
- 31 Сар халáх пек халáхпа  
Хула туса лартмáшкáн,  
Малтан хула вырáнне  
Пысáк хёрес тáратмáшкáн.
- 32 Хула вырáнё патне  
Сывáхара пусласан,  
Сехёрленсе ўкессё  
Пётём патша халáхё.
- 33 Вёсем тасатса кайсан  
Ту пысáкёш хура сёлен  
Хура тинёсрөн тужса  
Выртнá хула вырáнне.
- 34 Сёлен тинёсрөн тухнинё  
Куракансем пулнá тет,  
Тáвáл вáхáтёнъи пек  
Пётём тинёс шавласа,  
Пакáлтатса пáлханса  
Пáхма хрушá пулнá тет.
- 35 Акá савá вахáтра  
Икё пуслá пёр кайáк

- Кёмел пекех сүтәскөр  
Сўлте, сёлен тёләнџе,  
Сёлен синелле пәхса  
Вёссе сўрет сиҗём пек.
- 36 Сёлен џётресе ыртат  
Сав кайәкран хәраса,  
Кайәк саврәнса сўрет  
Меллә вәхәт шыраса.
- 37 Вёссе анса саклатай  
Љёрнисемпе сёлене  
Етем џунне хратакан  
Усал тискөр клилене.
- 38 Кайәк џёрни ыраттарнипе  
Сёлен ахәрай шәхәрай,  
Кайәклала сапәсма  
Љёпписене йәхәрай.
- 39 Амәш патне пымашкән  
Љёпписем те хәрассё,  
Тинёс тёләнџе йәвара  
Хускалмасәр тәрассё.
- 40 Кайәк џёрнисемпеле  
Сёлене сёклет сўлелле,  
Љасах илсе әләхай  
Сўле, пёлёт синелле.

- 41    Сёлен хәпәрәс маршан  
        Авкаланат, җашкарайт,  
        Пётём сөре җётретет,  
        Сав-төр хытә кәшкәрайт,  
42    Тем пек авкалансан та  
        Кайәк йамасҗ сёлене,  
        Куспа пәхса куранми  
        Сүле илсе әләхайт.  
43    Пәрахайт кайәк сёлене  
        Вёлересшён сөр сине:  
        Патша сынсем тасатнә  
        Хула ыранә сине.  
44    Ўкет сёлен сөр сине  
        Авкаланса, ахәрса,  
        Усалсенён пусләхә  
        Асамәс пек шәхәрса,  
45    Сөре җётретсе йарайт  
        Ытла хытә ўкнипе,  
        Ўт тирёнҗен йун йухайт  
        Кайәк җёрни җикнипе.  
46    Акә сёлен имкенет,  
        Авкаланат, пәрәнайт,  
        Кайәк сёлен төләнҗе.  
        Йалтартатса куранат,

- 47 Пусне сѣклет сўлелле,  
Пăхаї кайăк синелле,  
Анѣах хваѣе ситес сук  
Кайăка тытса симелле.
- 48 Кайăк сѣлен тѣлѣнѣ  
Вѣссѣ сўрет сисѣм пек,  
Хурѣака пек йаванса  
Сѣлене вѣлерме аванса,
- 49 Вѣссѣ сўрет-сўрет те,  
Сѣлен сине анат те  
Икѣмеш хут саклатат  
Ѣрнисемпе сѣлене.
- 50 Хватлă Ѣрнисемпеле  
Татах илсе авлахаї.  
Питѣ сўлѣ сѣлене  
Витѣр куспа куранми.
- 51 Ѣрнисене есерсе  
Каллех прахаї сѣр сине,  
Сѣлен лаплатса ўкет  
Вилме патнеллех ситет.
- 52 Кайăк пѣр май йаванса  
Сўрет сѣлен тѣлѣнѣ,  
Сѣлене вѣлересшѣн,  
Пѣтѣмпех пѣтересшѣн,

- 53 Анай аса-сисем пек  
Сёлен сине вашлатса,  
Сехёрленсе хӳраса  
Сёлен ыртай ӳашлатса;
- 54 ӳёрнисемпе сёлене  
Виссёмёш хут саклатай,  
Сёлене сёклет сўлелле,  
Иунё сёре патлатай.
- 55 Сёлен ахӳрайт, сухӳрайт  
Сўле хӳпарас маршӳн,  
Анӳах сёлен вилмесёр  
Кайӳкё кайас маршӳн.
- 56 Татах илсе ӳлӳахӳ  
Витёр куспа курӳнми,  
Каллех прахӳйт сёр сине  
Ёлӳк ўкнӳ йёр сине;
- 57 Вилет сёлен пётӳмпех  
Ницталла та шӳваймасӳ;  
Тем пек пысӳк пулсан та  
Кайӳка ним тӳваймасӳ.
- 58 Сут тӳнӳере нихсан та  
Кун пек хрушӳ ёс курман  
Патшасем те сынсем те,  
Мен пур ӳёрӳ ӳунсем те



- 59    Ана куспа курса мар,  
      Ҙынсем каласнипе те  
      Сехёрленет сын җунё,  
      Сәрәлтатай сан-сурәм.
- 60    Ку мёне пёлтерет? тесе  
      Патша питё хуйхарай,  
      Пётём патшаләх такёнҗен  
      Асла Ҙынсем йәхарай.
- 61    Асла Ҙынсем пуханаҘсё  
      Җасах патша җённипе,  
      Кала-кала параҘсё  
      Хайсен патшине җәннипе.
- 62    Асла Ҙынсен сәмахсене  
      Халъ сырапәр малалла,  
      Шухәшласа пәхсассән  
      Тёлёнтерсе йамалла.
- 63    Хура тинёсрен тухса  
      Хула ыраңне ыртна  
      Ту пысакёш хура слен  
      Акә мёне пёлтерет:
- 64    Хула туса пётерсен  
      Пайтах вәхәт иртсессән  
      Хула җапё сарәлө  
      Сёрён вёсё-хёррине.

- 65 Хура вәрман пек сарпа  
Килёс хулана трёксем  
Савә сёлен йунё пек  
Йухтарёс трёкпе крөксем.
- 66 Нумай вәхәт хулара  
Трёксем ыр курса пуранёс.  
Вәл вәхәтра кёрексем  
Кайәк пек пётёк куранёс.
- 67 Сутә кайәк Христос,  
Ун сьиннисем нумайтёен  
Йаванса сурёс кайәк пек  
Калле туртса илесшён  
Тёрёксентён хулана.
- 68 Именсе туса тәрас мар,  
Хула тума хәрас мар.  
Вәл ёс тасах пулас сук,  
Епёр а́на кураc сук.
- 69 Кашкәрсентён хәрасан  
Кайас пулмаст вәрмана,  
Слене ваклас турттарас  
Тарән вара сьирмана.
- 70 Тәпра витес сийалтан  
Шәрши-марши ан тухтәр,  
Тәсрах сёрсе сёр пултәр,

- Ун ыра́нне сын тулта́р.  
71 Христос Турă сынсенџен  
Тёрёксем пит хәрәсә  
Сәлен пекех џётресе  
Сехёрленсе тәрәсә  
72 Тем џуль уса кўрессә  
Ку ватсенён сәмахсем;  
Вөсем йуратса калаҫна  
Тёрлө-мёрлө йумахсем.

- 1 Авал Пу́лerten пёр сын  
Иерусалим хулине  
Кайағ Турра кёл-тума  
Святойсене пуҫсапма.  
2 Иерусалиме ситсөссөн  
Ирхине пит васкаса  
Пётём сынран маларах  
Кайағ џиркөве кёл-тума.  
3 Вәл-џиркөве ситсенех  
Пырса ситөт пёр ват-сын  
Шур сухаллә шур сўслә,  
Пёр џарәнса тәмасәр,  
Сынна сәмах хушмасәр.

- Кёрсе кайаӳ ӳиркёве  
Ҷакӳ Ҷынран маларах.
- 4 Ват Ҷын кёрсе кайсассӳн  
Ураӳ Ҷынсем те нумаӳ  
Кёрсе тулаҶҶё ӳиркёве  
Ҷапса хёстернё пекех.
- 5 Пӳхаӳ, пӳхаӳ Ҷакӳ Ҷын  
Вата Ҷынна ӳиркӳре  
Анӳах нимпе кураймаӳӳ  
Тем пек хыӳа пӳхсан та.
- 6 Тухна ӳух та пӳхкалаӳ  
Пурё-пёрех кураймаӳӳ  
Пит тёлёнёт Ҷакӳ Ҷын  
Ку кам пулӳё-ши? тесе.
- 7 Тепёр кун ирхине татах  
Ҷакӳ Ҷын пит васкаса  
Пур Ҷынсенӳен маларах  
Кайаӳ Турра кёл-тума.
- 8 ӳиркӳ патне Ҷитсенех  
Хай вата Ҷын кайаллах  
Ҷакӳ Ҷынран маларах  
Кёрсе кайаӳ ӳиркёве.
- 9 Палланӳ пек туйӳанаӳ  
Ҷакӳ Ҷынна Ҷав ват Ҷын

- Анѣах сѣмах хушаймасѣ  
Пит васкаса кѣнине,  
10 Кусран сұхатас маршан  
Сакѣ сын та васкаса  
Ватѣ сыннан хысѣнѣен  
Кѣрсе кайаѣ җиркѣве.
- 11 Анѣах йепле пѣхсан та  
Каллех кусран сұхатаѣ  
Клѣрен тухнѣ җуне-те  
Татах кураймасѣ ват сынна.
- 12 Сакѣ сын питѣ ўкѣнет  
Пѣр те каласайманшан:  
Ама епѣ каласма  
Тивѣслѣ мар-ши? тет, унпа.
- 13 Висѣмѣш кунне татах  
Сак сын пур сынран малтан  
җиркѣ алѣкѣ умне  
Кайса тѣраѣ васкаса  
Ватѣ сынна курасшан.
- 14 Татах хайхи ватѣ сын  
Пур сынсенѣен те малтан  
Кисе ситет җиркѣве  
Кѣрсе кайма тытѣнаѣ.
- 15 Сакѣ сын лайах паллаѣ

- Хайсен Пўлер сыннине,  
Ватә Валём-Хуҗана,  
Питё хытә тёлёнет,  
Умне ўксе пуҗсапаӳ,  
Ҷапла сәмахсем калаӳ:
- 16 „Манран Пўлерте йултән,  
Хәҗан килтән ес кунта,  
Ырә сыннам, ыр хуҗам?  
Кёлле кёнё җух курап  
Кёрсессёнех җухатап.
- 17 Тухнә җух та кураймастәп  
Темён төрлө пәхсан та  
Епё питё тёлёнетәп,  
Турә хваҗе пур санра“.
- 18 Ват җын каллех васкаса.  
Кёрсе кайаӳ җиркёве.  
Вәл җиркёве кёрсенех  
Пётём җиркү аш җутәлаӳ  
Хай ку тритёнҗе те  
Ҷын куҗёнҗен җухалат.
- 19 Кёлё пётсен ватә җын  
җиркү алак умёнҗе  
Ҷакә җынна куранса  
Ҷапла сәмахсем калаӳ:

- 20 „Еп сын триѳен кисе ситеп“,  
Сын ыртиѳен тавраһап,  
Мана кунта никам та  
Кураймасѳ ку ѳиркўре.
- 21 Халё Турă хушһипе  
Сана анѳах кураһтаһм,  
Ку тёнѳери пурһаҫа  
Турă хушһа пек пураһтаһм.
- 22 Пётём ёмёр тәршшёнё  
Пёр усал ёҫ тумарăһм,  
ҫамраҫ ѳухне вёрентём,  
Пёр те ахалъ тăмарăһм.
- 23 ҫамраҫ ѳухне вёрентём  
Вай кёрсессён ёҫлерём;  
Ваталсассан кёл-турăһм,  
Турă патне сул турăһм.
- 24 Ыр кăмăлăһшан савса  
Турă мана пиллерё,  
Лар ман сийа хăвартрах  
Исе кайап Пулере.
- 25 Ват сын сине ларат сын  
Вал хушһине итлесе,  
Сисмесёрех йулат сын  
Хайсем Пулере ситһине.

- 26 Пёр куҫ уҫса хушиҫтөн  
Кисе ситөссө Пўлөрө,  
Унтан ват сын калат анал  
Акә сапла сәмахсем:
- 27 „Бир кәмәлпа ыр әсәмшән  
Турә мана йуратрә;  
Йатә әмәр тәтәр тесе  
ҫак Пўлөрте суратрә.
- 28 ҫакә Пўлөр тәвә сивтә  
Йатәм әмәрәх тәрә,  
Мана пытарнә ыраһна  
Нумай сын кисе курә.
- 29 Епә пуһнә ыраһсана  
Турра кәл-тәвәс ларса,  
Еп ыраһнап Турә пантә  
Усал-тәселе ҫарса.
- 30 Нумай Брә сәмахсем  
Каласрәм еп санпала,  
ҫак Пўлөр ту савәнә  
Әмәр-әмәр манпала“.
-